

CATEGORY 21

Chinese Paintings

第二十一大類 中國畫

Introduction

There have been numerous talented artists throughout the history of Chinese painting. They have produced countless magnificent paintings that have contributed to the excellent Chinese culture. But most of the great artists throughout the ages have tended to specialize in one particular skill, style, or subject matter. Those who excelled at landscape painting were rarely proficient in flower and bird painting. Those who were proficient in flower and bird painting were rarely adept at figure painting; and so on and so forth. H.H. Dorje Chang Buddha III Wan Ko Yeshe Norbu Holiest Tathagata, however, is proficient in all subject matters—whether landscape, flowers and birds, animals, fish, insects, or figures. With respect to artistic techniques, he has excelled at meticulous painting, freehand brushwork, splash-ink style, and many others. In all of these areas, His Holiness has demonstrated real traditional skills and originality.

These characteristics of His Holiness's paintings have long ago been confirmed by art experts and collectors. In 2000, paintings by H.H. Dorje Chang Buddha III entitled "Majesty" and "Venerable Da Li Won" sold at an international auction for US\$2,125,327 and US\$2,207,912, respectively. At that time, those sales set new records for the highest priced painting of any living oriental artist in the world as well as the highest priced Chinese paintings ever sold at an auction. Various media reported on those two sales and praised H.H. Dorje Chang Buddha III as a consummate artist who is unprecedented in the history of Chinese painting.

In 2007, a painting by His Holiness of lotus flowers entitled "Two Flowers; One Lotus Capsule; One Dharma Nature" sold for U.S.\$300,000 per square foot. That painting contains His Holiness's signature in the form of the two Chinese characters "Wan Ko," His Holiness's fingerprint, and His Holiness's calligraphy and paintings seal. A plum blossom painting by His Holiness sold for U.S.\$210,000 per square foot. That painting contains His Holiness's signature in the form of the two Chinese characters "Wan Ko" and His Holiness's fingerprint. There is another painting by His Holiness entitled "Pasture in Spring (A Sheppard Boy Herding Cattle)." On that painting His Holiness inscribed in Chinese characters "Dorje Chang Buddha III Wan Ko Yeshe Norbu." That painting also contains His Holiness's fingerprint and dharma king seal. It truly is a rare and precious work of art. Although an offer was made to purchase that painting for U.S.\$540,000 per square foot, that offer was lower than the selling price set by the International Buddhism Sangha Association of U.S.\$900,000 per square foot. Thus, the sale was not consummated.

In his art, H.H. Dorje Chang Buddha III has indeed assimilated the essence of traditional Chinese painting. Not only has His Holiness learned from the painting traditions of Song, Yuan, Ming, and Qing dynasty scholars, His Holiness has also easily mastered the grand and vigorous style of pre-Song dynasty painting. Yet, H.H. Dorje Chang Buddha III has not merely emulated the techniques of any one painter or any one school. His Holiness has learned from ancient artistry and has also learned from nature. Combining the two, His Holiness has created a novel and unique style of his own. From a careful examination of paintings by H.H. Dorje Chang Buddha III, it is not difficult to see the legacy of tradition and the spirit of originality. The paintings of previous generations of Chinese artists cannot match His Holiness's paintings.

H.H. Dorje Chang Buddha III has painted many different styles of Chinese paintings. Based upon these different styles, we have selected for your appreciation a very limited amount of contrasting paintings created by His Holiness.

(This text was translated from the Chinese text that follows.)

簡 介

中國畫壇，人才濟濟，臥虎藏龍，給優秀的中華文化描繪出無數壯麗輝煌的畫卷，但歷代的名家大師們，他們的技法、風格和題材大都趨於單一，長於山水畫者，少精於花鳥，又疏於人物，如是等等，而多杰羌佛三世雲高益西諾布頂聖如來的中國畫藝術，論題材，無論是山水、花鳥、走獸、魚蟲、人物……論技法，不管是工筆、寫意、潑墨……無所不通，無所不精，無一不是有真實的傳統功夫而創新的神意，這一點，早為評論家和收藏家們所肯定。西元2000年，三世多杰羌佛的繪畫原作「威震」和「大力王尊者」分別在國際拍賣市場上創下了美金二百一十二萬五千三百二十七元和美金二百二十萬七千九百一十二元的高價，當時不僅成為世界上所有在世畫家中作品價格最高的，也創下了中國畫在拍賣市場上最高價的記錄，各新聞媒體紛紛報導，稱讚三世多杰羌佛是真正的中國畫壇史無前例的巨匠。而在2007年，三世多杰羌佛的國畫荷花《兩花一斗一如性》，畫上只題有『雲高』二字簽名，蓋有指紋印、書畫印，以每平方英尺30萬美元成交。另一張梅花圖也只題款為『雲高』二字，蓋有一指紋印，售出價為每平方英尺21萬美元。而一張題有三世多杰羌佛雲高益西諾布並蓋有指紋印和法王印的《牧牛圖》，堪為稀世珍品，儘管買方出價到每平方英尺54萬美元，但仍低於國際佛教僧尼總會開出的每平方英尺九十萬美元的價格，因而未能出售。

三世多杰羌佛的繪畫藝術，從中國傳統繪畫中吸取了豐富的真髓，他不僅只求宋、元、明、清的文人化傳統，還信手拿捏宋代以前那種雄奇壯觀，大氣清韻的法度，但又決非以某家某派之舊徑而學筆，師古筆墨，並師造化，融匯新意，自成一體，以獨創特有的藝術成就自成一家，獨領風騷。仔細研究三世多杰羌佛的繪畫藝術，不難發現傳統墨緣和品類，變法創新之神髓，比起前輩畫家的作品，是有過之而無不及的，三世多杰羌佛所創作的中國畫的類別非常多，因此我們根據類別，以最少量的篇幅選作對比鑑賞。

（此文的英文翻譯印在前面）



Homage to Guan Yin Bodhisattva
南無觀世音菩薩

Figure Painting in Fine Brushwork
工筆人物



Venerable Da Li Won
大力王尊者

Figure Painting in Fine Brushwork
工筆人物



Patriarch Bodhidharma
達摩祖師

Figure Painting in Freehand Brushwork
寫意人物



Lotus Pond Water-World
水國蓮池

Aquatic Animals in Fine Brushwork
工筆水族



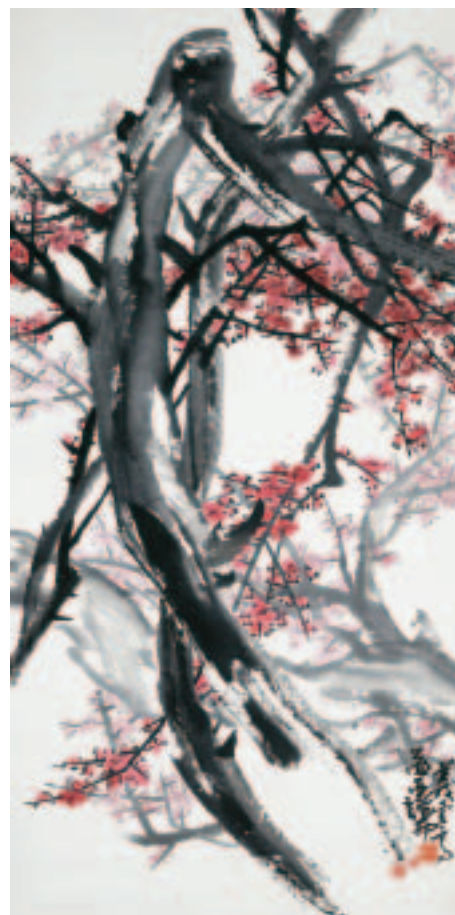
Scene of Xishuang Banna Life
版纳風情

Small-scale Scenery in Fine Brushwork
工筆風景



Splashed-Ink Crabs
潑墨螃蟹

Aquatic Animals in Freehand Brushwork
寫意水族



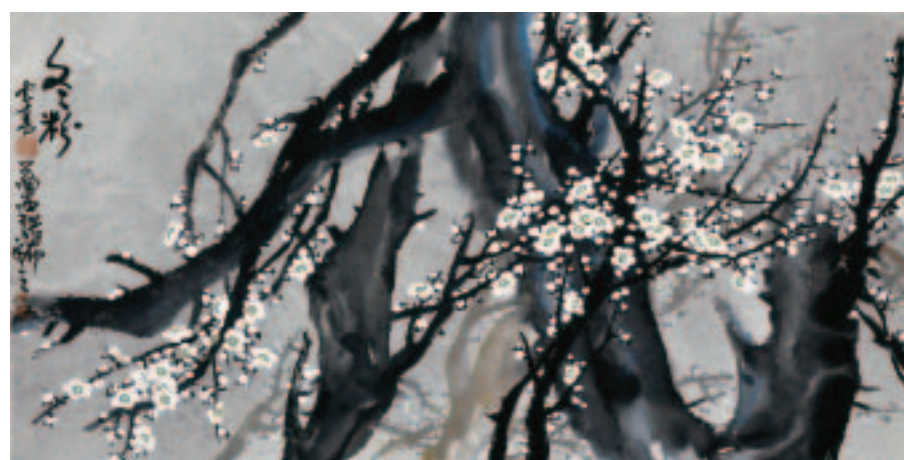
Red Plum Blossoms
紅梅圖

Plum Blossoms in Freehand Brushwork
寫意梅花



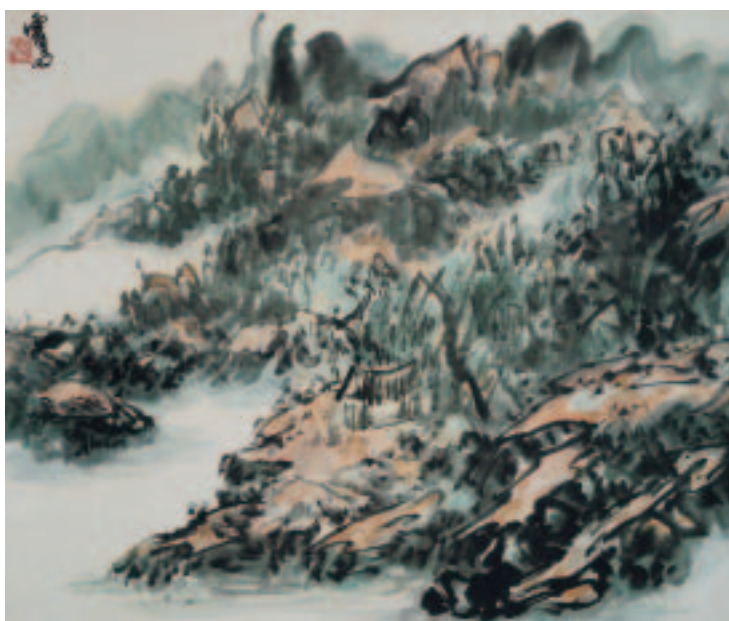
Majesty
威震

Animal in Fine Brushwork
工筆動物



White Plum
冬粉

Plum Blossoms in Freehand Brushwork
寫意梅花



Rich, Lustrous, Thick Ink Displays Profound Learning
 渾厚華滋書卷濃

Landscape in Freehand Brushwork
 寫意山水



A Flock of Twittering Sparrows in Early Spring
 宿士鬧春

Flowers and Birds in Freehand Brushwork
 寫意花鳥



Herd-boy's Poem and Song
 牧牛歌吟

Animal in Freehand Brushwork
 寫意動物



Watching the Spirit of Nature
 且看氣韻開

Flowers and Birds in Freehand Brushwork
 寫意花鳥



Constantly Standing Here
 故土

Flowers and Birds in Freehand Brushwork
 寫意花鳥



Eagle Conquers Snake Demon
 大鵬伏魔

Flowers and Birds in Fine Brushwork
 工筆花鳥

The Chinese painting by H.H. Dorje Chang Budha III Wan Ko Yeshe Norbu entitled "Majesty" sold at an auction for the astoundingly high price of US\$2,125,327. For details on this, please see the newspaper reports that were published at that time.



H.H. Dorje Chang Budha III Wan Ko Yeshe Norbu's painting entitled "Venerable Da Li Wang" sold at an auction for the astronomical price of US\$2,207,912. For details on this, please see the newspaper reports that were published at that time.

TRIBUNE U.S.A.

VOL. III NO. 49

24

TRIBUNE U.S.A.

DECEMBER 1-7, 2000

A RECORD IN PAINTINGS

Da Li Won Again Creates Sky-High Selling Price

It has been noted by people that Master Wan Ko Yee, the world famous master of Buddhism and art, set the world record in Chinese art history of the highest selling price of paintings by a painter who is still alive. His painting, "Venerable Da Li Won", again broke his own world record when it was sold at NT\$ 72,000,000.00 (US\$2,207,912.00) by Mr. Naylor, an art collector and art merchant from England. Once the selling price was confirmed at the auction, people on the spot clapped their hands continuously for quite a while.

The year of 2000, the beginning of a new century, people were more impressed by the special honors which Master Wan Ko Yee received. On March 8th this year both government of State of California and government of City of San Francisco separately proclaimed March 8th, 2000 as Master Wan Ko Yee Day based on his amazing achievements in various fields.

In addition, he received honorary doctorate degree and professorship from ninety-two universities in the United States and other countries all over the world. It was the first and highest honor in history among Chinese worldwide.

On May 12th the same year in Taipei, at the meeting organized by United International World Buddhism Association Headquarters, 2137 eminent monks and nuns and the great virtuous ones from 416 Buddhist organizations, associations, and temples worldwide unanimously conferred Master Wan Ko Yee as the true Buddhist Master with perfect mastery in both Esoteric and Exoteric Buddhism.

Talking about art, it is just a small drop of water in the boundless ocean of Buddha Dharma of Master Yee. Since he is a great Dharma King Master with perfect mastery in Esoteric and Exoteric Buddhism and Five Brightness, the Art which is one of the Five Brightness, has made Master Wan Ko Yee reach the unprecedented height in arts including paintings and calligraphy.

On May 28th this year Unique Art Collections International Co., Ltd. auctioned one of Master Yee's paint-



ings, "Majesty", at an unprecedented sky-high price of US\$455.00 per square inch. It shocked the art circles worldwide.

On November 26th Unique Art Collections International Co., Ltd. again shocked the world by auctioning the painting, "Venerable Da Li Won", at US\$ 467.00 per square inch. In proved that the skills, styles, and varieties of Master Yee were comprehensive and lofty. Master Yee can use dozens of different skills in painting scenery, figures, animals, flowers, birds, fish, insects, and etc.

Master Yee is an expert in all styles no matter it is detailed brushwork style, freehand brushwork style, or splashing ink style. All of these new styles were created out of his genuine efforts in traditional fields. Master Yee is the most famous scholar in modern history with his abundant knowledge, distinguished achievement, and many publications. Although his reputation has already spread all over the world, it is hard to find someone like him with such humbleness, sincerity and noble virtue. It has won the recognition of experts in academic organizations worldwide.

'Majesty' Selling Price Set The Record in Paintings "Da Li" Again Creates a Sky High Selling Price

A new record was set by the painting "Majesty" by Master Wan Ko Yee, the world famous master of Buddhism and art, at an auction for the astronomical price of US\$2,207,912.00 (NT\$ 72,000,000.00) by Mr. Naylor, an art collector and art merchant from England. Once the selling price was confirmed at the auction, people on the spot clapped their hands continuously for quite a while.

The year of 2000, the beginning of a new century, people were more impressed by the special honors which Master Wan Ko Yee received. On March 8th this year both government of State of California and government of City of San Francisco separately proclaimed March 8th, 2000 as Master Wan Ko Yee Day based on his amazing achievements in various fields.

In addition, he received honorary doctorate degree and professorship from ninety-two universities in the United States and other countries all over the world. It was the first and highest honor in history among Chinese worldwide.

On May 12th the same year in Taipei, at the meeting organized by United International World Buddhism Association Headquarters, 2137 eminent monks and nuns and the great virtuous ones from 416 Buddhist organizations, associations, and temples worldwide unanimously conferred Master Wan Ko Yee as the true Buddhist Master with perfect mastery in both Esoteric and Exoteric Buddhism.

Talking about art, it is just a small drop of water in the boundless ocean of Buddha Dharma of Master Yee. Since he is a great Dharma King Master with perfect mastery in Esoteric and Exoteric Buddhism and Five Brightness, the Art which is one of the Five Brightness, has made Master Wan Ko Yee reach the unprecedented height in arts including paintings and calligraphy.

On May 28th this year Unique Art Collections International Co., Ltd. auctioned one of Master Yee's paint-



US\$467.00

square inch. It proved that Master Yee was comprehensive and lofty. Master Yee can use dozens of different skills in painting scenery, figures, animals, flowers, birds, insects, and etc. Master Yee is an expert in all styles no matter it is detailed brushwork style, freehand brushwork style, or splashing ink style. All of these new styles were created out of his genuine efforts in traditional fields.

Talking about art, it is just a small drop of water in the boundless ocean of Buddha Dharma of Master Yee. Since he is a great Dharma King Master with perfect mastery in Esoteric and Exoteric Buddhism and Five Brightness, the Art which is one of the Five Brightness, has made Master Wan Ko Yee reach the unprecedented height in arts including paintings and calligraphy.

On May 28th this year Unique Art Collections International Co., Ltd. auctioned one of Master Yee's paint-

7 台灣綜藝

Wednesday, December 6, 2000

國際日報

二〇〇〇年十二月六日 星期三

INTERNATIONAL DAILY NEWS

「大力王尊者」畫品天價成交

義雲高大師再度威震世界畫壇

義雲高大師的水墨畫精品《大力王尊者》，以新台幣七千二百萬元的天價成交。

【台北報導】義雲高大師的水墨畫精品《大力王尊者》，二十六日在北甄藏國際司舉辦的秋拍會中，脫穎而出，以新台幣七千二百萬元的驚人天價，由英國書畫收藏家奈勒購得，締造在世畫家最高成交紀錄，使得義雲高大師繼今年春拍再度「威震」世界畫壇。

甄藏公司指出，這幅《大力王尊者》畫品是結合工筆與寫意的精品畫作，細膩的線條勾勒出大力王尊者孔武有力的肌肉，全身脈絡血管清晰可見，畫中尊者雙目炯炯有神，無論你站在任何方向，尊者都看得到你；尊者身上穿繞著薄如蟬翼的紫色細紗，其工筆技巧登峰造極，令人嘆為觀止。

《大力王尊者》精品寫意部分，充分展示大師在藝術實踐中覺悟本來面目，與自然宇宙一體之真源，而成聖者之境，達到內心世界與大自然的渾然一體性，攬大千世界於胸中恒萬法於毫端，蒼潤妙韻，意趣天成，格高境大，超凡入聖。隨圖還附有世界佛教協會鑑定蓋章，義雲高大師親筆書寫，親手蓋上金印指紋的手本真跡保證書。

義雲高大師的經典佳作《威震》群獅圖，在今年五月，亦由甄藏以美金二百十二萬元的天價拍賣，轟動世界藝壇。他的書畫藝術無論是格調的高雅，品類的全方位，種類的繁多，技法的無窮，都達到了前無古人的高度。

畫壇人士指出，歷代名家的技法、

風格，都趨於單一，長於山水者，少精於花鳥，精於花鳥者疏於人物。但義雲高大師的中國畫藝術，論題材，無論是山水、花鳥、走獸、魚蟲、人物；論技法，不管是工筆、寫意、潑墨，皆無所不通，無所不精，無一不是具有真實的傳統功夫而創新。

義雲高大師的弟子指出，大師是顯密圓融無礙，五明圓滿的法王級大師，五明之一的工巧明，使大師的藝術書畫上的成就，達到最巔峰。今年五月，在世紀性世界佛教會議中，二十八國、四百一十六個佛教組織、協會、寺院，一共二千一百三十七位顯密高僧大德，以無記名投票，得票率百分之九十九點六，推舉義雲高大師為顯密圓通正宗佛教大師。

此外，一九九三年全球四十八個國家、地區，五千六百一十二位專家，共同認定大師為中國畫壇史無前例巨匠，授予元首級榮譽的特級國際大師；其他還有中共政府為他建造豪華式七館一部巨型義雲高大師館、世界學術機構授予東方藝術大師桂冠、世界九十二所大學授予榮譽博士及教授職銜、美國州政府、舊金山市政府同時頒布二千年三月八日為義雲高大師日。

由這些諸多的讚譽，不難窺知大師的豐富內在涵養，以及超越凡人的聖者智慧。因此，對於他的畫作能創下如此高的價款紀錄，也就不足為奇了。重要的是，大師說：「一切都是大眾的，所以我不賣書畫，送人的東西賣了就是了，了了就是了」。

國際日報

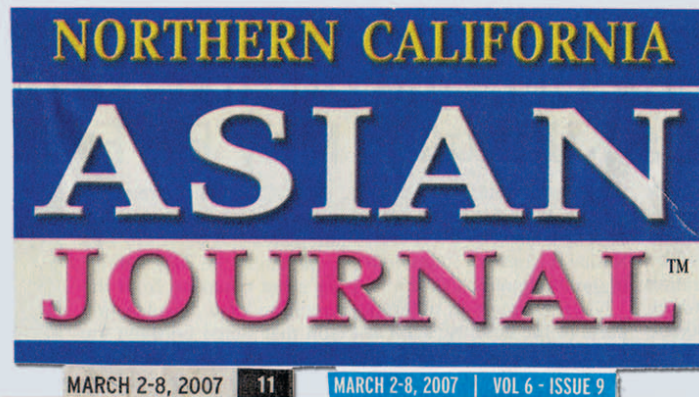
NO. 7043

www.chinesetoday.com

一九八一年創刊

第一手商業資訊 嚴精華藝文娛樂

398



San Francisco Chronicle

FRIDAY, JANUARY 19, 2007

For the sake of advocating Buddha-dharma and promoting sacred Buddhist affairs, the International Buddhism Sangha Association has decided to make three valuable paintings donated to the Association available for purchase. A sales event will be held on Wednesday, February 7, 2007 at 2:00 p.m. at Hua Zang Si in San Francisco. All proceeds received will be used for the benefits of living beings.

The first painting: Pasture In Spring (a shepherd boy pasturing cattle). US\$900,000.- per sq. ft.
The second painting: Two Flowers; One Lotus Cupule; One Dharma Nature (Lotus). US\$300,000.- per sq. ft. (Please note that the price per sq. ft. previously posted on 1/15/2007 has been corrected.)

The third painting: Plum Blossoms. US\$210,000.- per sq. ft. (Please note that the price per sq. ft. previously posted on 1/15/2007 has been corrected.)

There will be an on-site notary public providing related notary services for the proof of each purchase.

By International Buddhism Sangha Association
The contact information of Hua Zang Si is as follows:
3134 22nd Street, San Francisco, CA 94110
TEL: (415)920-9816 FAX: (415)920-9836 www.huazangsi.org

Master Wan Ko Yee's Painting Was Sold at the Price of 300,000 US Dollars per Square Foot

The Painting at the Price of 900,000 US Dollars Was Not Sold

AN auction held by International Buddhism Sangha Association took place on February 7, 2007 in San Francisco. Three Chinese paintings were displayed. One of the paintings entitled "Two Flowers; One Lotus Capsule; One Dharma Nature" was sold at 300,000 US dollars per square foot.

The world renowned Great Buddhist Dharma King Wan Ko Yeshe Norbu (also known as the great artist Master Wan Ko Yee) donated three valuable paintings as gifts to International Buddhism Sangha Association. At the time of the auction of these three paintings more than 10 people expressed an interest in buying them. After several competitive bidding rounds, the lotus painting was sold to an English collector Ian Hamilton at the price of



"Plum Blossoms"

US\$300,000 per square foot. Another painting, "Plum Blossoms", was sold at US\$210,000 per square foot. However, the most anticipated painting, "Pasture in Spring (a shepherd boy herding cattle)", was not sold at this time. "Pasture in Spring" was considered the most valuable of the three donated paintings. Even though the buyer raised the price to US\$540,000 per square foot, the seller insisted that the price cannot be below US\$900,000 per square foot. Therefore, this transaction was not completed because of the great difference between the prices.



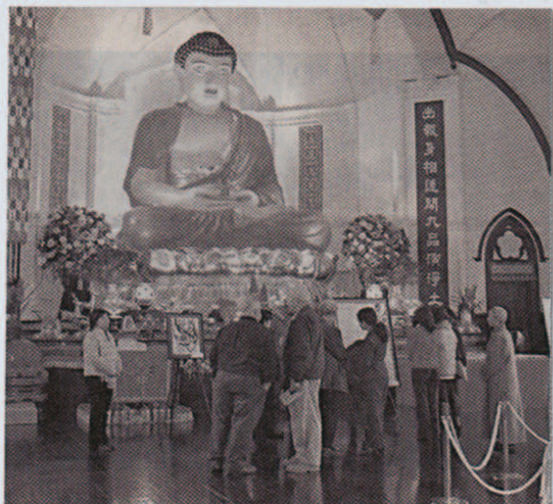
"Two Flowers; One Lotus Capsule, One Dharma Nature"

世界日報

LOCAL NEWS 美西新聞

2007年2月13日 星期二 TUESDAY, FEBRUARY 13, 2007

B6



舊金山華藏寺舉行名畫拍賣

↑2月7日舊金山華藏寺舉行一場名畫拍賣，是由國際佛教僧尼總會將所接受捐贈之名畫《春牧》(牧牛圖)，每平方呎九十萬美金；另一幅《兩花一斗一如性》(荷花)據悉每平方呎三十萬美金，在拍賣會場之收藏家及慕

名而來觀賞的觀眾、在眾家競標下，一位來自英國的白人收藏家將荷花標得。據負責此次拍賣的國際佛教僧尼總會法師表示，此次拍賣的名畫由當今至高佛法王仰諤雲高益西諾布捐贈。上圖為拍賣會現場。

ETtoday

請鍵入關鍵字檢索

新聞 Blog 網

新聞 Blog 房屋網 Free

影音 政治 財經 大陸 社會 地方 生活 消費 娛樂 體育 旅遊 資訊 謠言 國際 BBC 閱讀 色區 話題 命理 論壇

國際 >> 重點新聞

國際情勢 | 名人軼事 | 新鮮世 | 唐人街 | BBC中文 | 美國之音

速報 | ※窩心彩繪我的家—YOYO幼兒園繪畫比賽

熱門 | 徵Logo獎十萬 - 徵文送溫泉住宿 - 看見台灣



舊金山華藏寺在昨天舉行的書畫交易會中，作品荷花《兩花一斗一如性》達到每平方英尺30萬美元成交。(華藏寺提供)

義雲高大師畫作 以每平方呎30萬美元成交

2007/02/11 16:57

記者蘇靜蓉／舊金山報導

舊金山華藏寺在昨天舉行的書畫交易會中，展銷三幅中國畫，其中一幅荷花《兩花一斗一如性》達到每平方英尺30萬美元成交。

據現場拍賣員介紹，世界著名佛教大法王雲高益西諾布，同時也是大藝術家身份的義雲高大師贈了三幅精品畫作給國際佛教僧尼總會。這次國際佛教僧尼總會公開拍賣此三幅作品，有意願購買的約有上百人。

現場經過幾輪競價，荷花圖以每平方英尺30萬美元由英國白人收藏家Ian Hamilton購得，另一幅《梅花》以每平方英尺21萬美金成交。但是，會前被看好的《牧牛圖》則沒有達成交易。《牧牛圖》被行家認為是精品中的精品，儘管買方將價錢提到每平方英尺54萬美元，但賣方堅持不能少於其底價為每平方英尺90萬美金，由此差價懸殊而流標。

↓圖說：

國際佛教僧尼總會舊金山華藏寺在昨天舉行的書畫交易會中，作品荷花《兩花一斗一如性》達到每平方英尺30萬美元成交。(國際佛教僧尼總會提供)



↓圖說：《牧牛圖》買家出價每平方英尺54萬美元，賣家不賣。(國際佛教僧尼總會提供)



教育藝文

訊息清單 目錄清單

全文檢索

友善列印

義雲高大師畫作以每尺30萬美元成交 90萬元流標

2007年2月11日 12:47:11

陳恆光/綜合報導

美國舊金山華藏寺在美東時間2月7日舉行的書畫交易會中，展銷三幅中國畫，其中一幅荷花《兩花一斗一如性》達到每平方英尺30萬美元成交。

據華藏寺介紹，世界著名佛教大法王雲高益西諾布，同時也是大藝術家身份的義雲高大師贈了三幅精品畫作給國際佛教僧尼總會。這次國際佛教僧尼總會公開拍賣此三幅作品，有意願購買的約有上百人。經過幾輪競價，荷花圖以每平方英尺30萬美元由英國白人收藏家Ian Hamilton購得，另一幅《梅花》以每平方英尺21萬美金成交。

但是，會前被看好的《牧牛圖》則沒有達成交易。《牧牛圖》被行家認為是精品中的精品，儘管買方將價錢提到每平方英尺54萬美元，但賣方堅持不能少於其底價為每平方英尺90萬美金，由此差價懸殊而流標。

【中央網路報】

(最後修改日期：2007/02/11 06:05 PM)

